

---

**MODE D'EMPLOI**

Cabine de séchage DC7794HP,  
DC7784HP

*Cher client ASKO,*

*Félicitations d'avoir fait un excellent choix, et bienvenue dans la famille ASKO, une famille mondiale avec ses racines en Suède.*

*Chez ASKO nous vous remercions de votre confiance et nous espérons que vous apprécierez votre nouvelle cabine de séchage.*

*Une bonne cabine de séchage doit être bien conçue, bien sécher les vêtements, avoir un faible impact sur l'environnement, être convivial, faire gagner du temps et de l'énergie, avoir une longue durée de vie et être fiable. ASKO vous offre toutes ces caractéristiques.*

*Lorsque vous achetez un produit ASKO vous pouvez être sûr que l'intérieur est tout aussi bon que l'extérieur et que l'éthique et la morale qui font partis de la construction de ce produit sont tout aussi hautes que la qualité et la fonction que vous en obtenez. C'est ce qui définit la qualité.*

*Avant d'utiliser le produit pour la première fois, lisez les instructions d'utilisation et les conseils sur prendre soin du produit. Cela vous aidera à obtenir les meilleurs résultats possibles de votre produit et de toutes ses fonctions.*

*Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous appeler ou à nous contacter via notre site Web.*

*Meilleurs vœux de la Suède et de l'équipe ASKO.*

# SOMMAIRE

<b>CE MANUEL D'UTILISATION</b>	<b>4</b>	Placement/attachement	21
<b>FONCTIONNEMENT SÛR</b>	<b>5</b>	Connexions électriques	22
<b>POUR UN ENVIRONNEMENT SAIN</b>	<b>7</b>	<b>DÉMARRAGE</b>	<b>23</b>
Que faire de la cabine de séchage parvenue en fin de vie	7	<b>FONCTIONNEMENT</b>	<b>24</b>
Matériel d'emballage	7	Conseils pour l'utilisateur	25
<b>DESCRIPTION DE LA CABINE DE SÉCHAGE</b>	<b>8</b>	Programmes de séchage	26
Flux d'air dans la cabine	9	Choisir un programme de séchage	26
<b>PANNEAU DE CONTRÔLE</b>	<b>10</b>	<b>SÉCURITÉ ENFANTS</b>	<b>26</b>
Fonctions des touches	10	Démarrer le programme de séchage	27
Marche/arrêt	10	Arrêter le programme de séchage	28
Ecran	10	La porte est ouverte	28
Réglage de la langue	11	<b>CONFIGURER LE PROGRAMME DE SÉCHAGE</b>	<b>29</b>
<b>POSITIONNEMENT DE LA CABINE DE SÉCHAGE</b>	<b>12</b>	Introduction	29
<b>DÉBALLAGE</b>	<b>13</b>	Procédure	30
Kit d'installation	13	Retour au mode fonctionnement <sup>30</sup>	
Kit de remplacement	14	Liste des paramètres	31
Couchez la cabine sur le dos avec précaution.	14	<b>SOINS</b>	<b>32</b>
Recâblage de la porte	15	Nettoyage	32
Mise en place de la porte	16	Pièces de remplacement	32
Relevez la cabine de séchage	17	Entretien	33
<b>EAU DE CONDENSATION</b>	<b>18</b>	<b>DEPANNAGE</b>	<b>34</b>
Réservoir d'eau détachable	18	<b>Liste des codes d'erreur</b>	<b>36</b>
Connexion à la canalisation	19	<b>DONNÉES TECHNIQUES</b>	<b>37</b>
Reconnexion au réservoir d'eau	20		

# CE MANUEL D'UTILISATION

Le contenu de ce manuel d'utilisation décrit les fonctions de la cabine de séchage et comment l'utiliser. Il contient également des instructions pour l'installation, l'inversion de la porte et la maintenance.

Il contient également un appendice de l'entretien.

## FONCTIONNEMENT SÛR

*Cette cabine de séchage répond aux exigences de sécurité pertinentes. Cependant, une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels.*

*Ce conseil et les avertissements sur le fonctionnement en toute sécurité ont été compilés afin que vous puissiez éviter une utilisation incorrecte et des risques d'accidents inutiles, et devraient être lus avant l'installation et l'utilisation de la cabine de séchage.*

**ATTENTION:** *Cet équipement est uniquement destiné à sécher des textiles lavés dans de l'eau..*

### ■ **Applicable aux installations dans les pays de l'UE**

Les enfants à partir de 8 ans et les personnes (y compris les enfants) présentant divers handicaps ou manquant d'expérience et de connaissances peuvent utiliser la cabine de séchage sous surveillance, à condition d'avoir reçu des instructions sur la façon d'utiliser, de nettoyer et d'entretenir l'appareil en toute sécurité et pourvu qu'ils comprennent les risques associés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

### ■ **Applicable aux installations dans les pays en dehors de l'UE**

Cet appareil n'est pas prévu pour les personnes (y compris les enfants) présentant divers handicaps ou manquant d'expérience et de connaissances. Elles ne pourront l'utiliser que sous la surveillance d'un adulte responsable de leur sécurité et après avoir été mises au courant de son fonctionnement.

Il faudra surveiller les enfants pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

### ■ **Applicable à toutes les installations**

La cabine de séchage doit être installée à l'intérieur et y rester.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il faudra immédiatement le faire remplacer exclusivement par le fabricant, son service après-vente, ou des personnes de qualification équivalente afin d'éviter tout danger.

Suivez les instructions d'ASKO concernant la réparation et le remplacement des pièces.

# POUR UN ENVIRONNEMENT SAIN

## MATÉRIEL D'EMBALLAGE

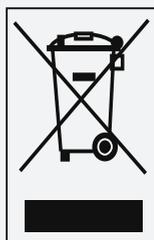
L'emballage protégeant la cabine de séchage contre les dommages en transit a été choisi en tenant compte de l'environnement et est donc recyclable. Le retour de l'emballage au cycle des matériaux signifie une consommation réduite de matières premières et une baisse du niveau de déchets.

## QUE FAIRE DE LA CABINE DE SÉCHAGE PARVENUE EN FIN DE VIE

Le symbole de la poubelle barrée figure sur le produit ou sur son emballage en application de la directive européenne 2012/19/CE sur les Déchets d'Équipement Électrique et Électronique (DEEE). Cette directive sert de règlement cadre à la reprise, au recyclage et à la valorisation des appareils ménagers usagés dans toute l'Europe.

De nombreuses parties de la cabine de séchage peuvent être réutilisées, mais elle contient également d'autres matériaux qui doivent être traités correctement. Ce produit ne peut donc pas être jeté avec les ordures ménagères, mais doit faire l'objet d'une collecte sélective. Lorsque vous ne l'utiliserez plus, remettez-le à un service de ramassage spécialisé ou à une déchèterie qui traite les DEEE ; vous contribuerez ainsi à éviter des conséquences néfastes pour la santé

Pour tout renseignement sur la mise au rebut et le recyclage de ce produit, veuillez contacter la mairie ou le service de la propreté de votre commune, ou encore le magasin dans lequel vous



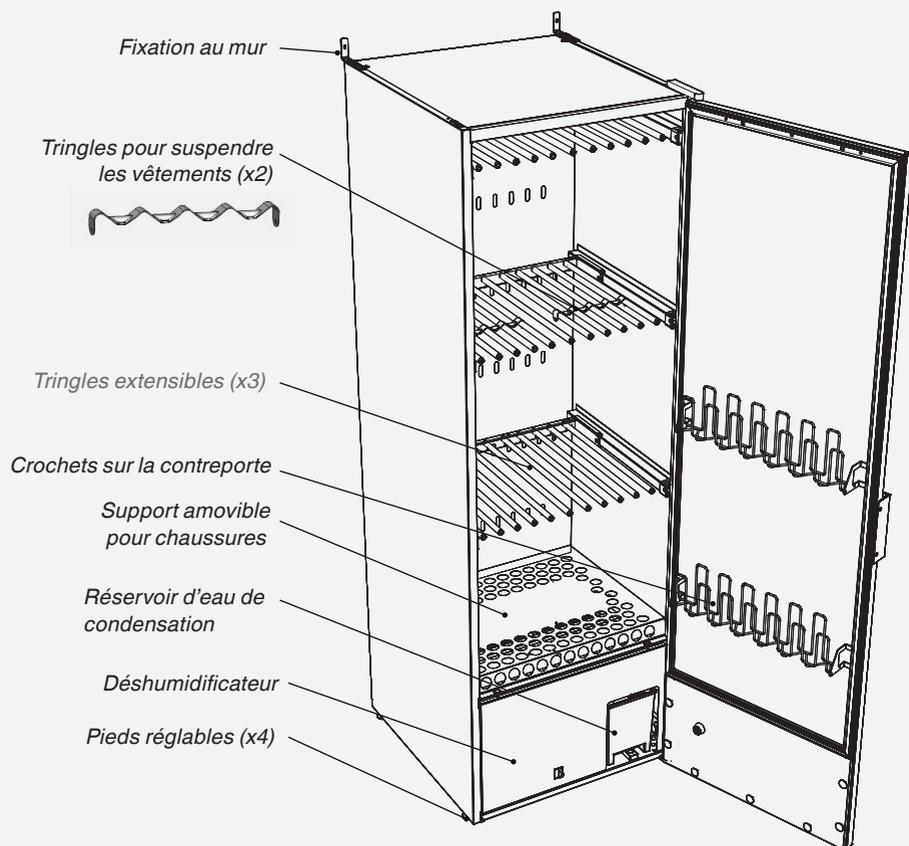
Toutes les pièces en plastique de l'armoire de séchage portent les symboles reconnus au niveau international. Ces pièces peuvent donc être recyclées de manière écologique par un traitement différencié des déchets

## DESCRIPTION DE LA CABINE DE SÉCHAGE

La cabine de séchage ASKO DC7794HP, DC7784HP fonctionne selon le même principe qu'une pompe à chaleur, avec un déshumidificateur au lieu d'une unité à air chaud conventionnel. En conséquence, le linge est séché à une température inférieure et avec une consommation d'énergie nettement inférieure.

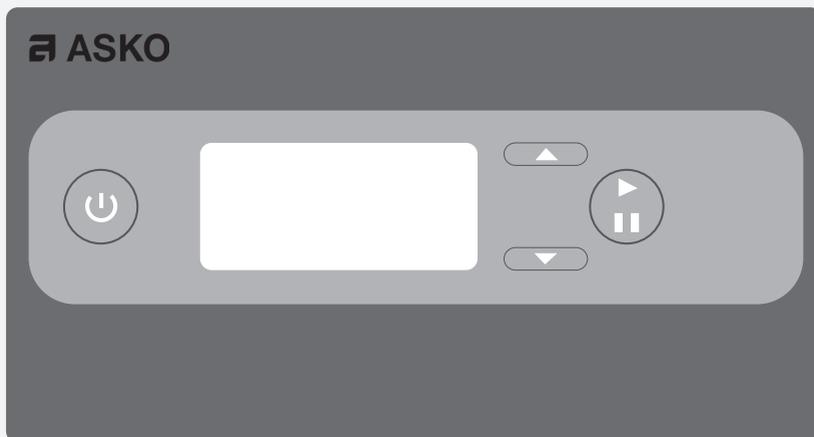
La cabine est un système entièrement fermé. Aucune connexion d'air d'échappement n'est requise. L'humidité se condense pendant le processus, et l'eau qui est formée est transportée vers un réservoir d'eau détachable ou par un tuyau vers la canalisation.

En outre, le ventilateur est tellement puissant qu'il fait flotter les vêtements, ce qui rend le processus de séchage encore plus efficace.





# PANNEAU DE CONTRÔLE



**MARCHE/ARRÊT**



**OK/DÉPART/STOP**



**FLÈCHE VERS LE HAUT**



**FLÈCHE VERS LE BAS**

## ECRAN

L'affichage comporte deux lignes avec 6 symboles sur chaque ligne. L'écran montre le paramètre actuel et la valeur de ce paramètre pendant le réglage du processus de séchage.

Un texte d'instruction s'affiche pendant le processus de séchage.

## FONCTIONS DES TOUCHES

### MARCHE/ARRÊT

- L'écran est allumé et affiche le dernier programme utilisé.

### OK/DÉPART/STOP

- Pour valider le programme sélectionné, les fonctions et les réglages.
- Si le réglage clignote, il faut le valider ou le modifier avec les touches à **FLÈCHE** et/ou **OK**. Le séchage commence.

### FLÈCHE VERS LE HAUT / FLÈCHE VERS LE BAS

- Ce sont des touches de navigation pour parcourir des listes et des textes informatifs
- Si vous appuyez simultanément sur **FLÈCHE VERS LE HAUT** et **FLÈCHE VERS LE BAS** et que **MARCHE/ARRÊT** est désactivé, le mode Programmation s'ouvre lorsque vous appuyez sur **MARCHE/ARRÊT**.
- Pour revenir au mode Fonctionnement, appuyez sur la touche **FLÈCHE VERS LE BAS** puis sur **OK**.

# PANNEAU DE CONTROLE

## RÉGLAGE DE LA LANGUE

Les langues suivantes sont disponibles : anglais, suédois, norvégien, danois, finnois, italien, français, allemand, espagnol, portugais et néerlandais.

**1** Assurez-vous que l'interrupteur principal **ON/OFF** de la cabine de séchage est éteint. L'affichage est éteint.

**2** Maintenez appuyé les boutons **ARROW UP** et **ARROW DOWN** et appuyez sur l'interrupteur principal **ON/ OFF** sur la position "**ON**". L'affichage s'allume et "**P105**", le paramètre pour le réglage de la langue, clignote sur la rangée supérieure. Si une autre valeur est affichée, utilisez les boutons **ARROW UP** ou **DOWN** pour accéder au paramètre correct.

**3** Appuyez sur **START/STOP** pour confirmer. La ligne pour la langue actuelle clignote maintenant. Les langues ont un système de numérotation tel qu'indiqué dans la liste ci-dessous.

Symbole de langue	Langue d'affichage
0	Anglais
1	Suédois
2	Norvégien
3	Danois
4	Finnois
5	Italien
6	Français
7	Allemand
8	Espagnol
9	Portugais
10	Néerlandais

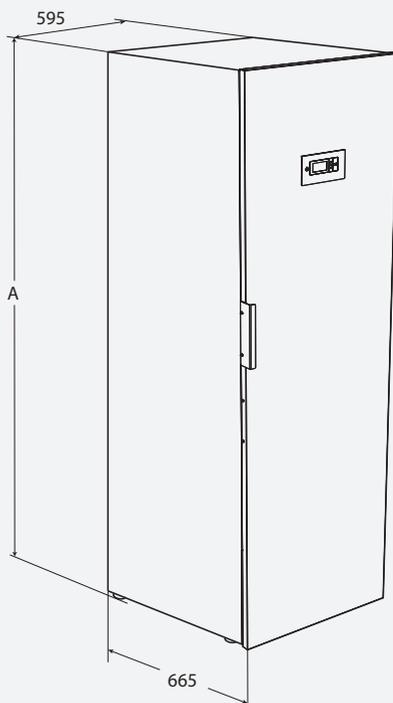
**4** Choisissez la langue désirée grâce aux boutons **ARROW UP** et **DOWN**.

**5** Pour enregistrer la valeur choisie, appuyez sur **START/STOP**.

**6** Pour revenir à la valeur de fonctionnement, appuyez sur **ARROW DOWN** et **START/STOP**.

## POSITIONNEMENT DE LA CABINE DE SÉCHAGE

- Une prise électrique mise à la terre doit se trouver à une distance de 2 m du fond de la cabine de séchage. La cabine de séchage dispose d'un câble de raccordement de 2 m de long avec une prise attachée en bas. La prise électrique doit être située de sorte qu'aucune rallonge ne soit utilisée.
- La prise électrique doit être facilement accessible une fois que la cabine est installée. Gardez cela à l'esprit si la cabine de séchage a été intégrée dans une cabine en bois.
- Le sol où la cabine doit être placée doit pouvoir contenir un poids d'environ 95 kg.
- Le sol doit être plat, avec une hauteur de maximum 2,5 cm sous la cabine.
- La cabine de séchage ne doit être utilisée qu'à l'intérieur à une température supérieure à 0 ° C.
- La cabine de séchage ne doit pas être installée dans un endroit où de l'eau à haute pression est utilisée pour le nettoyage.



Désignation de la cabine	Hauteur A en mm
DC7784	1840
DC7794	1930

# DÉBALLAGE

Vérifiez que le produit n'ai pas été endommagé lors du transit. Tout dommage en transit doit être signalé au concessionnaire dans les 7 jours.

Vérifiez que tous les dispositifs de fixation pour le transport aient été enlevés avant de connecter la cabine de séchage..

## UNE LIVRAISON COMPLETE DOIT INCLURE:

- Une cabine avec un déshumidificateur
- Un kit d'installation
- Un manuel d'utilisateur

Après le déballage, vérifiez que le produit soit exempt de défauts. Les dégâts, les défauts et les pièces manquantes doivent être immédiatement signalés au concessionnaire.

Les matériaux d'emballage tels que le plastique et le polystyrène doivent être tenus hors de la portée des enfants.

## KIT D'INSTALLATION



2 stk. skrue TRX  
5x45 forzinket til  
vægmontage



4 stk. skrue  
MRT 5x20 til  
monteringsbeslag



2 chevilles en  
nylon



2 supports  
pour fixer au  
mur



Tuyau en  
plastique de 1,5  
m 10 x 13



1 embout fileté  
pour le tuyau  
d'eau



Brosse à main  
pour le filtre



Tringles pour  
suspendre les  
vêtements (x2)

# INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

Les images ci-dessous montrent comment passer d'une ouverture à gauche à une ouverture à droite.

## Kit de remplacement

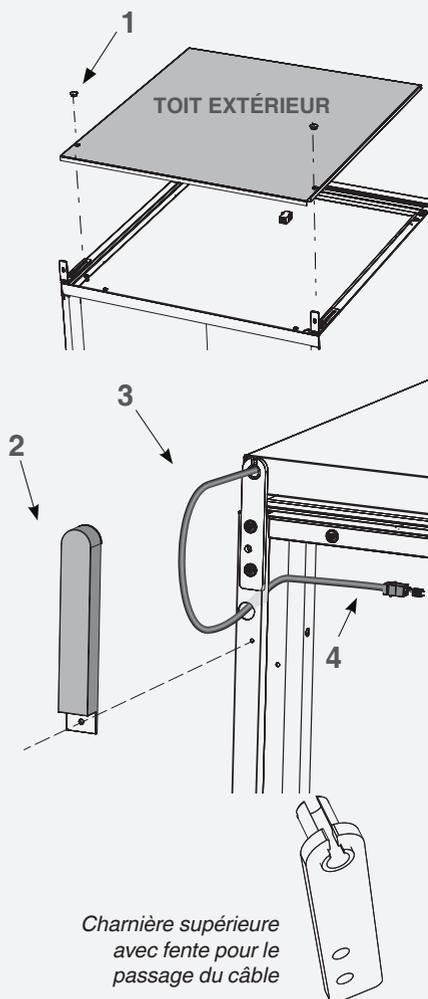
*Pour inverser le sens d'ouverture de la porte, il faut commander un kit de remplacement auprès du fournisseur de la cabine. Le kit comprend une nouvelle charnière supérieure, car les charnières gauche et droite ne sont pas interchangeables. Le kit comporte également un câble de commande à monter sur la porte avec la rondelle de charnière associée.*

**Couchez la cabine sur le dos avec précaution.**



Avant de coucher la cabine, enlevez le réservoir de condensat et videz-le.

- 1 Enlevez les deux vis qui fixent le couvercle de protection et retirez-le ; les vis se trouvent sous les caches (1). Procédez comme indiqué sur l'illustration.
- 2 Retirez l'enjoliveur (2) de la charnière supérieure et débranchez du connecteur (4) le câble de la porte (3). Tirez le câble à travers le trou du châssis pour le dégager.
- 3 Enlevez la charnière supérieure et sortez le câble de la charnière. Elle comporte une fente à travers laquelle le câble peut être enfilé. Voir l'illustration.  
Dégagez la porte de la charnière et mettez-la de côté avec le câble de commande.
- 4 Montez la nouvelle charnière, incluse dans le kit de remplacement, sur le côté opposé. Utilisez les vis que vous avez enlevées précédemment.



## Recâblage de la porte

**5** Couchez la porte sur une surface qui ne va pas l'endommager, en plaçant la face intérieure vers le haut.

**6** Dévissez la plaque interne (5) comportant **les rubans magnétiques, les crochets pour gants** et éventuellement des **crochets sur la contreporte**.

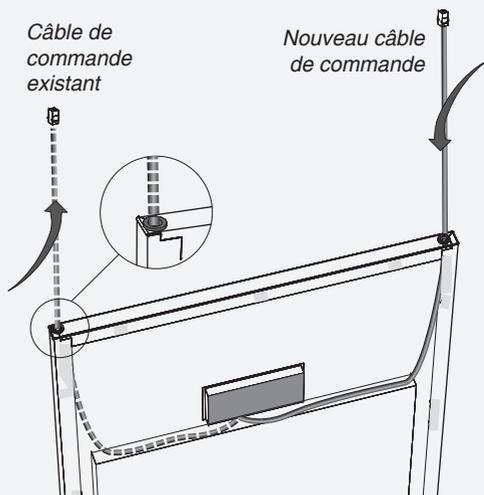
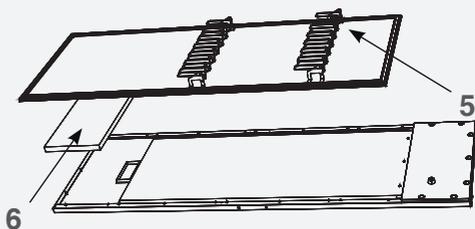
Les vis se trouvent sous les rubans magnétiques. Retirez l'isolation (6).

**7** Enlevez le **panneau de renfort** et transférez-le, ainsi que la **rondelle de charnière inférieure (7)**, sur le côté opposé de la porte.

**8** Déconnectez du bandeau de commande le câble de commande existant et retirez-le avec la rondelle de charnière (8). Jetez le câble car le kit de remplacement comporte un nouveau câble complet.

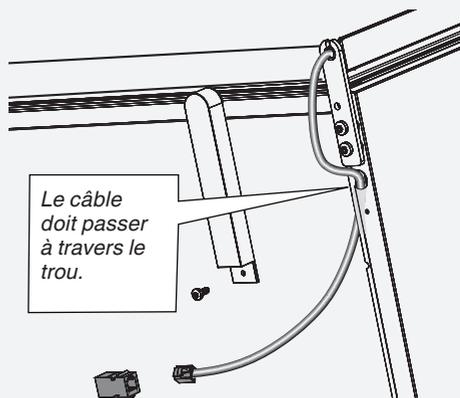
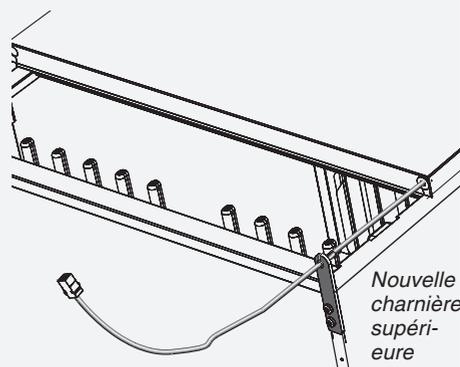
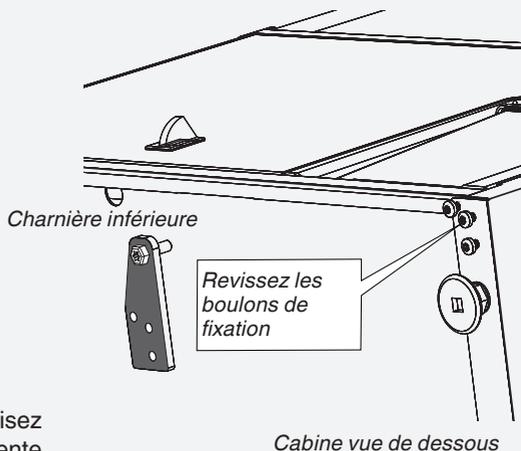
Placez le nouveau câble sur le côté opposé ; enfoncez fermement la rondelle dans le trou et fixez le câble au connecteur du bandeau de commande.

**9** Remettez en place l'**isolation** et la **plaque interne** comportant **les rubans magnétiques** et les **crochets** éventuels.



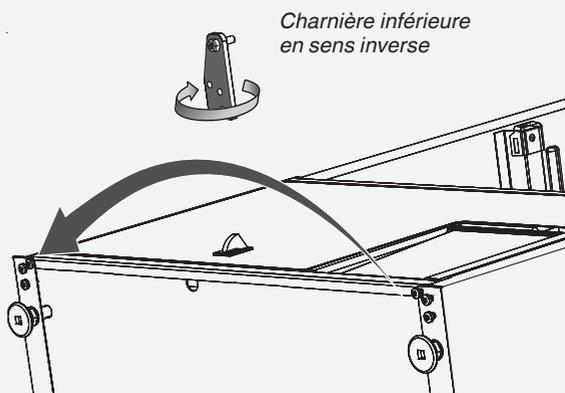
## Mise en place de la porte

- 10 Avant de mettre la porte en place, retirez la charnière inférieure avec goupille et rondelle et mettez-les de côté. Revissez les boulons de fixation car ils contribuent à la stabilité de la cabine.
- 11 Mettez la porte en place, introduisez le câble de commande dans la fente de la nouvelle charnière supérieure et faites glisser la porte sur l'axe de la charnière.
- 12 Branchez le câble de commande au connecteur situé dans la partie supérieure de l'armoire de séchage. Il faut faire passer le câble à travers le trou comme indiqué sur l'illustration.
- 13 Remettez en place le couvercle de protection que vous aviez retiré au point 1. Il faut le poser au-dessus de la charnière et du toit de la cabine.



- 14** Transférez la charnière sur le côté opposé. Il faut la monter en sens inverse et son axe doit être dévissé puis remis en place de l'autre côté de la charnière.

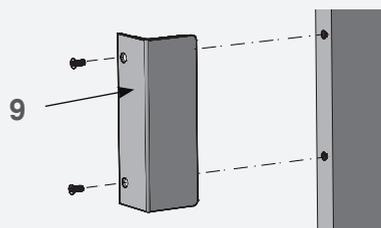
**Veillez à serrer fermement l'axe de la charnière.**



### Transférez la poignée de la porte

- 15** Transférez la poignée (9) sur le côté opposé.

Montez les caches à la main pour obturer les anciens trous. Les caches sont fournis dans le kit de remplacement.



*Poignée de la porte*

### Relevez la cabine de séchage

- 16** Relevez la cabine, mettez-la en place et fixez-la au mur.



N'utilisez pas l'armoire de séchage sans la fixer au mur, car elle risquerait de basculer vers l'avant.

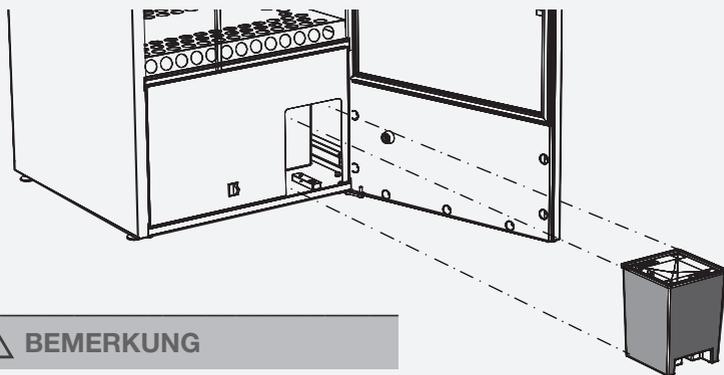


Attendez au moins 1 heure avant d'utiliser l'armoire de séchage. Ceci laisse le temps à l'huile du compresseur de refluer. Sinon, le compresseur pourrait être endommagé.

## EAU DE CONDENSATION

L'eau de condensation peut être évacuée de deux façons, soit en étant collectée dans un réservoir d'eau détachable, soit en étant transportée par un tuyau vers la canalisation du sol..

### RÉSERVOIR D'EAU DÉTACHABLE



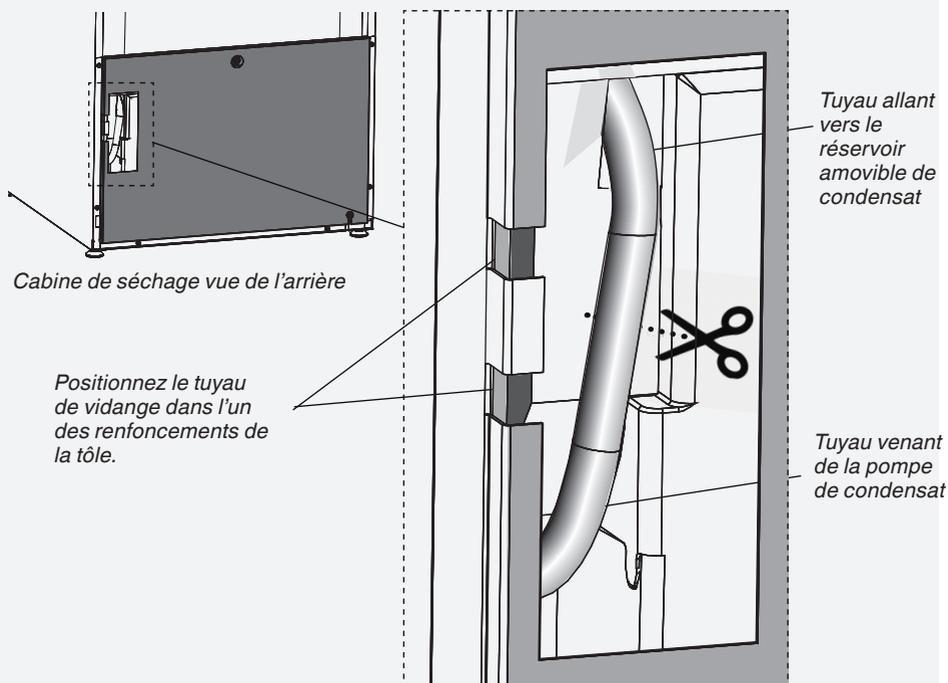
#### BEMERKUNG

Le réservoir d'eau est dimensionné pour être facilement adapté pour un lavage complet. Un bon principe est toujours de vider le réservoir d'eau avant chaque séchage de linge.

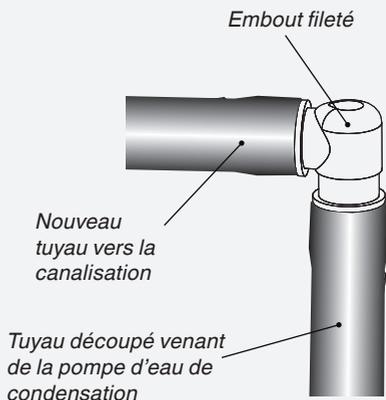
---

## CONNEXION À LA CANALISATION

La cabine de séchage est équipée en usine avec un tuyau vers le réservoir d'eau détachable. Pour passer à l'évacuation de l'eau de condensation vers une canalisation, procédez comme suivant:



- 1** Retirez avec précaution la partie supérieure du tuyau d'environ 2-3 cm.
- 2** Coupez le tuyau au milieu de l'ouverture.
- 3** Assemblez le nouveau tuyau de vidange avec le raccord fourni dans le kit d'assemblage, comme illustré. Tirez le tuyau dessus sans colliers de serrage.



- 4 Placez le tuyau de vidange dans l'une des encoches dans le tableau afin qu'il n'y ait aucun risque d'écrasement.
- 5 Faites passer le tuyau de vidange jusqu'à la canalisation.
- 6 Si la canalisation est plus haute que la sortie de la cabine, assurez-vous que le tuyau soit en forme d'un arc vers le sol et forme un piège à eau. Il existe par ailleurs un risque que l'eau de condensation retourne vers le tableau lorsque la pompe ne fonctionne pas. Cela peut provoquer le remplissage du bac d'eau et la cabine peut s'arrêter de fonctionner.

## RECONNEXION AU RÉSERVOIR D'EAU

Si vous souhaitez reconnecter l'eau de condensation au réservoir d'eau, il vous suffit de raccorder les deux tuyaux à nouveau avec l'embout fileté.



Ne pliez en aucun cas le tuyau de façon à ce que le débit d'eau soit obstrué.

---

# INSTALLATION

## PLACEMENT/ATTACHEMENT

---

La cabine de séchage est uniquement destinée à être utilisée à l'intérieur dans une zone sèche..

---

---

Ne placez pas la cabine de séchage dans une zone où de l'eau à haute pression est utilisée pour le nettoyage.

---

## NIVELLEMENT

La cabine de séchage doit être positionnée sur une surface plate, reposant sur les quatre pieds..

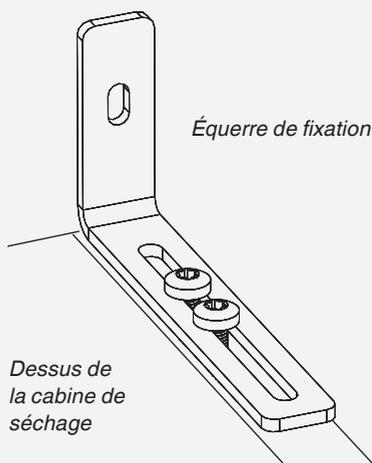
Corrigez la position des quatre pieds réglables de l'extérieur.

## FIXATION AU MUR

La cabine doit être fixée sur un mur afin de l'empêcher de basculer.

Le kit d'assemblage contient deux équerres de fixation installées sur le dessus de la cabine de séchage comme illustré. Utilisez les vis fournies. Les équerres ont des fentes pour une adaptation au mur.

Fixez la cabine au mur. Des vis pour la fixation, des rondelles et des bouchons en plastique sont fournis dans le kit d'assemblage.



### ATTENTION!

La cabine de séchage ne doit pas être utilisée sans être vissée dans un mur en raison du risque de basculement.

---

## CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

La cabine de séchage doit être connectée à une prise 230 V monophasée à 50 Hz.

La cabine de séchage est fournie prête à être connectée avec un câble avec une prise murale.

---

La cabine de séchage doit être connectée à l'aide du câble de raccordement alimenté par une prise murale et ne doit pas être connectée en permanence !

---

---

La prise doit être positionnée de sorte que la prise puisse être facilement retirée si nécessaire.

---

---

Vérifiez que le courant d'alimentation corresponde aux données de la plaque signalétique et que le câble électrique soit correctement mis à la terre conformément aux normes actuelles. Nous recommandons d'installer le câble électrique avec un **interrupteur à courant différentiel résiduel**.

---

---

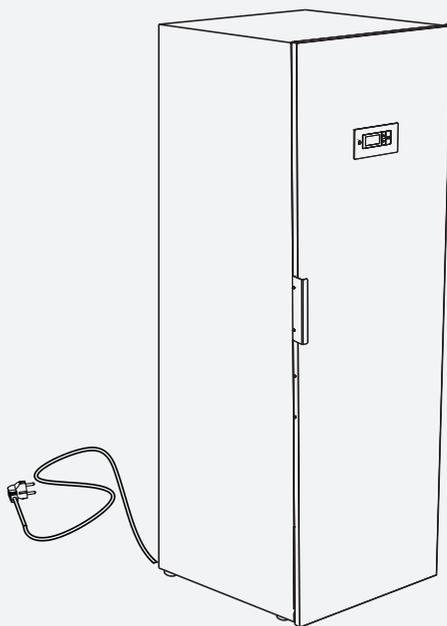
La sècheuse doit être connectée à un circuit dédié.

---

---

Le fabricant décline toute responsabilité si la connexion électrique n'a pas été effectuée de la manière décrite dans ce manuel d'utilisation et d'entretien.

---



# DÉMARRAGE



---

Lisez ce manuel d'utilisation avant de commencer à utiliser la cabine de séchage pour la première fois..

---

## ATTENTION!

Lisez les consignes de sécurité page 5 avant d'utiliser la cabine.

---

- 1** Vérifiez à ce que la cabine soit solidement fixée au mur. Voir page 21.
- 2** Vérifiez qu'aucun matériel d'emballage n'a été oublié.
- 3** Utilisez un détergent doux avec de l'eau chaude et lavez l'intérieur et l'extérieur de la cabine de séchage. Voir aussi la section 'Soins' plus tard dans le manuel.

## FONCTIONNEMENT

Il y a trois sets de cintres à l'intérieur de la cabine. Chaque set a un certain nombre de rails pour suspendre le linge.

- Accrochez les articles dans la cabine de séchage en fonction de l'espace dont ils ont besoin, et non selon leur poids.
- Pliez les deux sets de cintre inférieur si des vêtements longs doivent être séchés.
- Accrochez les gants, les bonnets, les écharpes et les articles similaires sur les bandes de cintre à l'intérieur de la porte.
- Tirez les crochets de suspension dans le set de cintres du haut pour que le linge puisse être accroché plus facilement. Poussez-les quand ils ne sont pas utilisés.
- Ne surchargez pas la cabine de séchage. Si vous le faites, le linge deviendra froissé et séchera irrégulièrement. Au lieu de cela, laissez un espace entre les vêtements si possible.
- S'il y a un risque que des articles particuliers perdent de la couleur, il faut laisser de la place autour d'eux.
- Ne placez pas de chaussures ou d'objets similaires sur le porte-chaussures de façon à bloquer le flux d'air.
- Évitez de sécher des vêtements lourds avec des articles plus légers car ils ont des temps de séchage très différents.
- Assurez-vous de ne pas accrocher les articles tricotés. Ceux-ci s'allongeront inutilement car ils sont lourds quand ils sont humides.
- Évitez de suspendre les textiles qui gouttent ou qui sont trempés dans l'armoire de séchage, car la cabine de **séchage n'est pas destinée à recueillir de gros volumes d'eau. Cela entraîne également des temps de séchage anormalement longs.**
- Les tringles porte-cintres servent à suspendre les chemises, robes et vêtements similaires dans la cabine.
- Pour obtenir les meilleures performances de séchage, il vaut mieux placer les chaussures et les bottes sur le support à chaussures.

## CONSEILS POUR L'UTILISATEUR

- Suivez toujours les instructions de lavage sur les vêtements si cela est indiqué.
- Si un assouplissant ou un produit antistatique est utilisé, les instructions du fabricant pour l'utilisation de ce produit doivent être suivies.
- Enlevez le linge déjà sec. Cela réduira le temps de séchage pour le linge restant.

### ATTENTION!

Ne séchez pas des vêtements ou des articles similaires qui ont été traités avec de l'essence ou d'autres substances inflammables et volatiles. Cela peut conduire à la formation d'un mélange gazeux explosif.

---

### NB!

Lorsque la cabine est froide, il se peut que la bande d'étanchéité de la porte ne se ferme pas complètement. Cependant, ceci est totalement compensé lorsque la cabine fonctionne à mesure que la bande d'étanchéité se dilate.

---

### NB!

Si la bande d'étanchéité ne ferme pas complètement, ou si la porte a tendance à s'ouvrir, cela peut être dû au fait que le filtre de nettoyage n'ai pas été correctement installé.

Assurez-vous que le filtre de nettoyage et le porte-filtre soient enfoncés afin d'éviter toute fuite d'air..

---

## PROGRAMMES DE SÉCHAGE

La cabine de séchage est équipée de deux programmes automatiques:

- NORMAL DRY
- EXTRA DRY

Les programmes interrompent le processus de séchage automatiquement quand les articles de vêtements sont secs

## CHOISIR UN PROGRAMME DE SÉCHAGE

- NORMAL DRY – Utilisé pour sécher des vêtements d'épaisseur normale.
- EXTRA DRY – Utilisé pour sécher des vêtements plus épais, séchage profond.

## SÉCURITÉ ENFANTS

Vous pouvez activer la fonction Verrouillage/Sécurité enfants pour que le séchage ne soit pas arrêté ou mis en marche par inadvertance.

### FONCTIONNEMENT DE LA SÉCURITÉ ENFANTS

Il faut appuyer sur les touches d'activation pendant au moins 3 secondes.

### ACTIVATION / DÉSACTIVATION DE LA SÉCURITÉ ENFANT

La sécurité enfant est activée et désactivée par un paramètre de réglage décrit à la page 28. Lorsque cette fonction est active, l'icône de l'horloge apparaît à l'écran.

# CONFIGURER LE PROGRAMME DE SÉCHAGE

## DÉMARRER LE PROGRAMME DE SÉCHAGE

### ■ DERNIER PROGRAMME UTILISÉ

Appuyez sur le bouton **ON / OFF** jusqu'à voir la position "**ON**", indiqué par l'affichage qui s'allume et affiche le dernier programme exécuté.

Si c'est le programme souhaité, appuyez sur **START/STOP**.

Sinon, choisissez un autre programme de séchage en appuyant sur **UP** ou **DOWN** avec les touches fléchées.

Ensuite, lancez le programme de séchage avec le bouton **START/STOP**.

### ■ PORTE OUVERTE

Si la porte est ouverte lorsque le programme de séchage est activé et que le bouton **START/STOP** est activé, l'affichage montre "CLOSE DOOR".

Fermez la porte et le programme de séchage sélectionné commencera.

### ■ EN FONCTIONNEMENT

Le symbole animé (barre) sur le côté gauche de l'écran indique que le processus de séchage est en cours.

### ■ RÉSERVOIR D'EAU DE CONDENSATION

Si le réservoir d'eau de condensation devient plein, le processus de séchage est immédiatement interrompu et l'affichage indique "CHECK WATER TANK". Videz le réservoir d'eau et recommencez le processus de séchage.

### ■ REFROIDISSEMENT

Pendant la période de refroidissement, l'écran affiche le texte "COOL" et décompte 5 minutes.

## ■ FIN DU PROGRAMME

Lorsque la période de refroidissement est finie, le processus de séchage est terminé et l'écran affiche le texte "END" (clignotant).

Lorsque le bouton START / STOP est enfoncé après l'ouverture de la porte, le programme actuel est arrêté et l'écran affiche le programme utilisé le plus récemment.

### NB!

En mode d'attente, l'affichage s'éteint après 15 minutes et s'allume lorsque n'importe quel bouton du panneau de commande est activé ou que la porte est ouverte..

### NB!

Videz le réservoir d'eau de condensation après chaque séchage.

## ARRÊTER LE PROGRAMME DE SÉCHAGE

Pour interrompre un processus de séchage en cours, appuyez sur **START / STOP**.

## LA PORTE EST OUVERTE

Si la porte est ouverte lorsque le processus de séchage est en cours, le processus de séchage se poursuivra pendant encore 5 minutes. L'affichage affichera "CLOSE DOOR" et une durée de pause de 5 minutes sera comptée.

Si la porte est fermée dans cette période de 5 minutes, le processus de séchage se poursuivra.

Si la porte est ouverte, le processus de séchage est interrompu après 5 minutes et doit être redémarré manuellement.

Si vous souhaitez interrompre immédiatement le processus de séchage sans une période de 5 minutes, appuyez sur **START / STOP**.

# CONFIGURER LE PROGRAMME DE SÉCHAGE

Il existe des options pour optimiser les deux programmes de séchage de la cabine de séchage pour obtenir les meilleurs résultats.

Le réglage est réglé via le panneau de commande pour le programme concerné. Ceci est seulement à faire si vous trouvez que:

- Le linge n'est pas assez sec.
- Le linge est sur-séchée - long temps de séchage

## INTRODUCTION

La cabine de séchage est équipée de deux programmes de séchage, **NORMAL DRY** et **EXTRA DRY**.

Les programmes se terminent automatiquement lorsque le lavage est sec.

Pour décider quand le lavage est sec, une valeur mesurée est comparée avec un paramètre configuré en usine:

- Le paramètre **P 2072** pour le programme **NORMAL DRY**
- Et le paramètre **P 2071** pour le programme **EXTRA DRY**.

Ce sont principalement ces deux paramètres qui sont ajustés pour optimiser le processus de séchage.

- Le programme SÉCHAGE NORMAL est contrôlé par un **capteur d'humidité**.
- Le programme TRÈS SEC est contrôlé par un **capteur d'humidité et un facteur de temps**.
- Si vous trouvez que le linge n'est pas assez sec avec le programme de séchage;  
**NORMAL DRY réduisez** la valeur du paramètre pour **P 2072**.  
**EXTRA DRY augmentez** la valeur du paramètre pour **P 2071**.
- Si vous trouvez que le linge est sur-séchée, long temps de séchage:  
Le programme de séchage **NORMAL DRY**, augmentez la valeur du paramètre pour **P 2072**.  
Le programme de séchage **EXTRA DRY**, réduisez la valeur du paramètre pour **P 2071**.

L'optimisation du processus de séchage doit toujours avoir lieu en petites étapes; Commencez par ajuster le paramètre concerné de 1-2 unités vers le haut ou vers le bas, puis vérifiez le résultat après le prochain processus de séchage et, le cas échéant, effectuez un autre réglage.

## PROCÉDURE

Le réglage permettant d'optimiser le programme automatique de la cabine de séchage s'effectue avec les touches du bandeau de commande lorsque la cabine est en mode Programmation.

### MODO PROGRAMAÇÃO

- Assurez-vous que l'interrupteur principal **MARCHE / ARRÊT** de l'armoire de séchage est sur Arrêt. L'écran est éteint.
- Maintenez simultanément les touches **FLÈCHE VERS LE HAUT** et **FLÈCHE VERS LE BAS** enfoncées et appuyez sur l'interrupteur **MARCHE / ARRÊT**. L'écran s'allume et indique le premier paramètre de réglage selon la liste figurant plus bas.



ARRÊT



+



MARCHE



- 1 Choisissez le paramètre voulu en appuyant plusieurs fois sur la touche **FLÈCHE VERS LE HAUT** ou **FLÈCHE VERS LE BAS**. Si vous allez trop loin, continuez simplement à avancer jusqu'à ce que l'écran affiche le paramètre correct.
- 2 Lorsque le paramètre correct est affiché, par exemple «*P 2072*», appuyez sur OK pour valider votre choix. La ligne clignote alors et affiche la valeur réglée.
- 3 Vous pouvez augmenter ou diminuer la valeur du paramètre avec la touche **FLÈCHE VERS LE HAUT** ou **FLÈCHE VERS LE BAS**.
- 4 Pour enregistrer la valeur réglée, appuyez sur **OK**.

## RETOUR AU MODE FONCTIONNEMENT

Pour revenir au mode Fonctionnement, appuyez sur la **FLÈCHE VERS LE BAS** puis sur OK.



+



# RÉGLAGES DU PROGRAMME DE SÉCHAGE

## Liste des paramètres

Paramètre	Nom	Préréglage usine	Valeur mini	Valeur maxi	Signification
P105	Langue	1	0	7	1 = Suédois Voir réglages page 10
P115	Sécurité enfants Activée/ Désactivée	0	0	1	0 = Sécurité enfant désactivée 1 = Sécurité enfant activée
P2071	Très sec	30	0	60	Contrôle du programme TRÈS SEC
P2072	Séchage normal	27	20	70	Contrôle du programme SÉCHAGE NORMAL
P2073	Durée maximale de fonction- nement	240 (min)	60	360	Controlo da duração de funcionamento máximo autorizado

## RESTAURATION DES RÉGLAGES USINE

- 1 Assurez-vous que l'interrupteur principal **MARCHE / ARRÊT** de l'armoire de séchage est sur Arrêt. L'écran est éteint.
- 2 Maintenez simultanément les touches **FLÈCHE VERS LE HAUT** et **FLÈCHE VERS LE BAS** enfoncées et appuyez sur l'interrupteur **MARCHE / ARRÊT**.



**ARRÊT**

- 3 Maintenez simultanément les touches **FLÈCHE VERS LE HAUT** et **FLÈCHE VERS LE BAS** enfoncées et appuyez sur **OK**.

Les réglages usine sont sauvegardés et l'écran affiche le dernier programme utilisé.



# SOINS

## NETTOYAGE

### ⚠ NB!

Le nettoyage à haute pression ne doit pas être utilisé!

### ⚠ NB!

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

Les parois de la cabine doivent être nettoyées avec une solution de savon doux et un chiffon humide.

Le porte-chaussures doit être retiré pour chaque séchage et le filtre de nettoyage au-dessous de la grille doit être nettoyé. Voir fig.

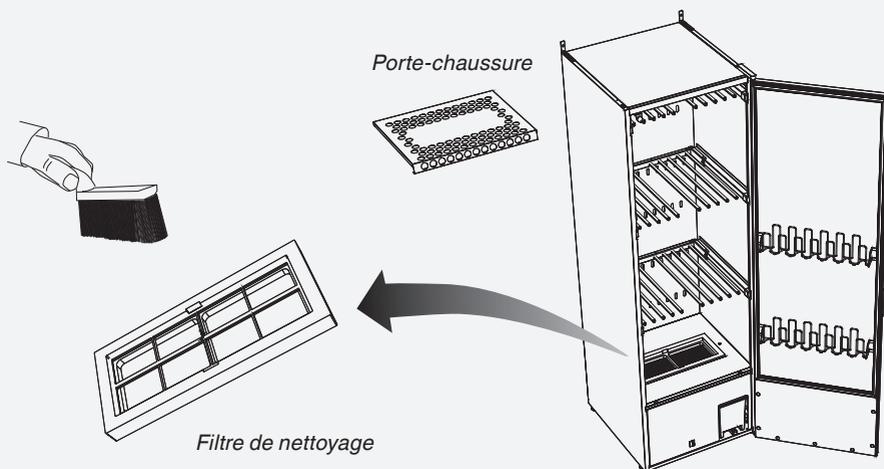
Nettoyez le filtre de nettoyage avec la brosse fournie.

## PIÈCES DE REMPLACEMENT

Si le cordon électrique est endommagé pour une raison quelconque, il doit être remplacé. Une pièce authentique peut être obtenue auprès du concessionnaire de cabinets.

### ⚠ NB!

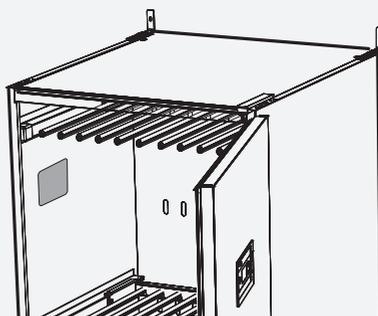
Un cordon électrique de remplacement ne peut être installé que par le fabricant, l'agent de maintenance du fabricant ou un autre électricien autorisé.



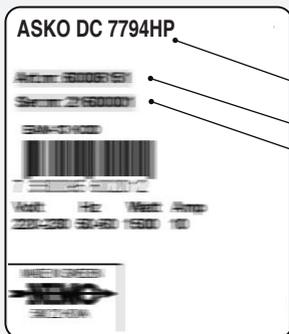
## ENTRETIEN

Avant de contacter le service après-vente, vous devez connaître le nom, le numéro d'article et le numéro de série de la cabine de séchage.

Cette information se trouve sur la plaque d'identification située à l'intérieur de la cabine



Plaque signalétique (à l'intérieur)



Nom de la cabine de séchage

Numéro d'article

Numéro de série (12 chiffres)

L'illustration montre la plaque signalétique de la cabine de séchage DC7794HP.

# DEPANNAGE

Problème	Action
La cabine de séchage ne marche pas	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifiez que la corde électrique soit connectée</li><li>2. Vérifiez qu'aucun fusible ne s'est déclenché</li><li>3. Avez-vous appuyé sur le bouton start?</li><li>4. Est-ce que la porte est fermée?</li><li>5. Le réservoir d'eau est-il en position et vide?</li></ol>
L'écran affiche <i>CHECK WATER TANK</i>  Voir les photos	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Videz le réservoir d'eau</li><li>2. Vérifiez que le couvercle soit monté de sorte que le flotteur dépasse de l'ouverture du couvercle et que le bras soit libre.</li><li>3. Vérifiez que le réservoir d'eau est tourné de sorte que le flotteur soit à l'intérieur du plateau</li><li>4. Si aucune de ces solutions ne fonctionne, l'interrupteur de sécurité défectueux de la pompe a peut-être été activé. Contactez le service après-vente.</li></ol> <div data-bbox="369 778 994 1289" data-label="Image"><p>The diagram shows a perspective view of the water tank assembly. The lid is shown being lifted off the tank. Inside the tank, a float mechanism is visible. A dashed line indicates the vertical position of the float. A label 'Flotteur dans un réservoir d'eau' points to the float. Another label 'Ce côté en avant' points to the front of the tank assembly.</p></div> <p>Réservoir d'eau avec couvercle enlevé</p>

# DEPANNAGE

Problème	Action
<p>L'écran indique CLOSE THE DOOR</p> <p>Voir les photos</p>	<p><b>DEVRAIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN INGÉNIEUR DE SERVICE</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez que la porte se ferme correctement afin que le commutateur de porte soit activé. (Le commutateur est situé au bas de la cabine sur le panneau protecteur devant l'unité de pompe à chaleur).</li> <li>2. Si nécessaire, scotchez l'interrupteur en place et vérifiez si l'avertissement disparaît de l'affichage.</li> <li>3. Si aucune de ces solutions ne fonctionne, contactez le service après-vente.</li> </ol>
<p>L'écran affiche un code d'alarme / d'erreur</p>	<p>Cela ne devrait normalement pas se produire, mais si un code d'alarme ou d'erreur apparaît sur l'écran, essayez d'abord de réinitialiser l'alarme en maintenant la touche START / STOP enfoncée pendant 5 secondes.</p> <p>Si le problème persiste, utilisez la liste des codes d'erreur page 36 pour essayer de localiser le défaut. Essayez de corriger le défaut indiqué, mais si le défaut persiste, toute l'unité (bac de la pompe à chaleur) devra être remplacé. Contactez le service après-vente.</p>
<p>Le séchage prend trop de temps</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyez le filtre de nettoyage (de préférence après chaque séchage).</li> <li>2. Vérifiez que le réservoir d'eau est vide.</li> <li>3. Vérifiez que le programme correct a été sélectionné pour le type de linge.</li> <li>4. Vérifiez que le linge ne soit pas très humide (mal tourné)</li> <li>5. Vérifiez qu'il n'y a pas trop de linge accroché</li> <li>6. Réglez les paramètres 2072 et 2071 selon la section sur le réglage des paramètres.</li> </ol>
<p>Le linge ne sèche pas</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez que le programme correct a été sélectionné pour le type de linge</li> <li>2. Vérifiez qu'il n'y a pas trop de linge accroché</li> <li>3. Réglez les paramètres 2072 et 2071 selon la section sur le réglage des paramètres.</li> </ol>
<p>La bande d'étanchéité ne ferme pas hermétiquement / la porte est entrebâillée</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez que la cabine soit plate. Vérifiez avec un niveau à bulle, si nécessaire, ajustez-la avec les pieds réglables.</li> <li>2. Vérifiez que le filtre de nettoyage et son support soient correctement installés. Le support doit être enfoncé vers la pompe à chaleur en dessous et verrouillé à l'aide des angles de verrouillage tournants pour bien sceller.</li> <li>3. Vérifiez qu'aucun débris, grain ou matériau similaire ne se trouve en dessous du support pour le filtre de nettoyage, car ce ne sera pas scellé de façon satisfaisante.</li> </ol>

## LISTE DES CODES D'ERREUR

Décrit les codes d'erreur pertinents pour ce produit.

Nr.	Nom	Description
FAULT 03	Défaut dans le capteur d'humidité	Le capteur est en dehors de sa portée
FAULT 04	Processus maxtid	Temps maximum pour le processus de séchage dépassé (la valeur prééglée 180 min peut être modifiée à l'aide du paramètre P 2073).
FAULT 06	Vérifiez la pompe à eau	Le niveau d'eau élevé dans le bac a activé le commutateur pour le flotteur.
FAULT 12	Communication temporelle	La communication entre l'interface utilisateur et l'électronique a été temporairement interrompue.

Pour réinitialiser l'alarme, maintenez la touche **START/STOP** enfoncée pendant 5 secondes.

## DONNEES TECHNIQUES

<b>Capacité:</b>	5,0 kg de linge (coton)										
<b>Capacité de drainage:</b>	22 g/min										
<b>Alimentation électrique:</b>	220 - 240 V monophasé, 50 Hz, 10A										
<b>Puissance:</b>	900 W										
<b>Capacité du ventilateur principal:</b>	945 m <sup>3</sup> /h (free blow)										
<b>Capacité du ventilateur secondaire:</b>	160 m <sup>3</sup> /h (free blow)										
<b>Longueur de la tenture:</b>	16 mètres										
<b>Dimensions DC7784HP :</b>	<table> <tr> <td>Hauteur</td> <td>1840 mm</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1855 mm compris la charnière</td> </tr> <tr> <td>Largeur</td> <td>595 mm</td> </tr> <tr> <td>Profondeur</td> <td>665 mm</td> </tr> <tr> <td></td> <td>691 mm avec la poignée de la porte</td> </tr> </table>	Hauteur	1840 mm		1855 mm compris la charnière	Largeur	595 mm	Profondeur	665 mm		691 mm avec la poignée de la porte
Hauteur	1840 mm										
	1855 mm compris la charnière										
Largeur	595 mm										
Profondeur	665 mm										
	691 mm avec la poignée de la porte										
<b>Dimensions DC7794HP:</b>	<table> <tr> <td>Hauteur</td> <td>1930 mm</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1945 mm compris la charnière</td> </tr> <tr> <td>Largeur</td> <td>595 mm</td> </tr> <tr> <td>Profondeur</td> <td>665 mm</td> </tr> <tr> <td></td> <td>691 mm avec la poignée de la porte</td> </tr> </table>	Hauteur	1930 mm		1945 mm compris la charnière	Largeur	595 mm	Profondeur	665 mm		691 mm avec la poignée de la porte
Hauteur	1930 mm										
	1945 mm compris la charnière										
Largeur	595 mm										
Profondeur	665 mm										
	691 mm avec la poignée de la porte										
<b>Poids DC7784HP:</b>	93 kg										
<b>Poids DC7794HP:</b>	95 kg										
<b>Niveau sonore:</b>	Le niveau de pression acoustique pondéré en A est inférieur à 70 dB(A)										
<b>Test d'étanchéité:</b>	28 bar										

**Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés.**

<b>Type de réfrigérant:</b>	R407C
<b>Quantité de réfrigérant:</b>	0.30 kg
<b>Total GWP:</b>	1774
<b>Équivalent CO<sub>2</sub>:</b>	0.532 t

**Fermé hermétiquement.**

## CONSOMMATION D'ÉNERGIE ET TEMPS DE SECHAGE PENDANT LE LAVAGE DE SECHAGE A ESSORAGE \*)

Programme	Consommation d'énergie kWh/kg du lavage	Temps de séchage	Temp. max
NORMAL DRY	0,3	90 min	55 °C
EXTRA DRY	0,4	120 min	55 °C

---

\* Les valeurs peuvent varier en fonction de:

- La vitesse d'essorage
  - La température et l'humidité de l'air dans la pièce
  - La circulation d'air dans la pièce (alimentation de l'air, air d'échappement)
- 

### NORMES DE FABRICATION

Voir la plaque signalétique de la cabine.





[www.asko.com](http://www.asko.com)

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications..



ASKO DC7794HP, DC7784HP



784451



fr (11-22)